

Cristina Calleja Rafael López Puesta en escena Nina Reglero

# BYE, BLUE ROSES

Un espectáculo de circo-teatro basado en "El Zoo de Cristal" de Tennessee Williams

RAYUELAB



RAYUELA LAB **FREAK**  
CABARET CIRCUS

BYE, BLUE ROSES

## BYE, BLUE ROSES

Tom y Laura, hermanos, que frágiles como el cristal y abrumados por el peso de una madre obsesiva y absorbente, brillan en el deseo de una nueva vida que sueñan y buscan secretamente.



## BYE, BLUE ROSES

El “Biopic” fabricado como punto de partida desde la relación de los dos hermanos se adecuaba perfectamente para “contar” su historia psicológica utilizando toda la experimentación técnica integradora.

Tom, hermano mayor que cuida y “sujeta en la vida “ a su hermana menor Laura, extrañamente tullida y tremendamente acomplejada, encaja perfectamente con la técnica del “portor” y el “ágil”. La acrobacia de dúo, mano a mano, etc...

Laura y Tom son soñadores a escondidas, viven una doble vida fuera de su agobiante familia. Sus sueños son elevados, aéreos, tal como lo es el tisú y el trapecio.

Los dos se sienten encerrados y sometidos por una madre obsesiva y controladora. Comer, arreglarse, estudiar, obedecer... ”¡Levántate y lúcete!”. Una situación opresiva que se traslada a la acción a través del uso de los objetos con técnicas de malabares, de danza contemporánea, de acción performativa...

La gran presencia de la madre, Amanda Wingfield que está en sus vidas y sus mentes, conduce a un estudio del espacio sonoro y visual que sitúa a los dos hermanos en un espacio de paredes virtuales que se llenan de la presencia y el sonido de Amanda. La madre “épica” será tratada como una presencia cinematográfica que les ordena y corrige eternamente. El recurso propuesto es un cortometraje grabado con actores reales utilizando el montaje y la sonorización como elemento obsesivo y absorbente en contraposición con un espacio aéreo tranquilo, (el mundo deseado de Tom y Laura) que se situará en las alturas. Será el lugar del trapecio doble, del tisú, etc...



RAYUELA LAB  
THE FREAK  
CABARET  
CIRCUS  
BYE, BLUE ROSES



El mundo tremendamente icónico y sugerente de Tennessee Williams y la contundencia aplastante de sus personajes, maravillosamente definidos en sus aspectos psicológicos más profundos, ha aparecido casi milagrosamente al definir los personajes con la contundencia de la acción física circense. Las cargas, la dependencia del portor, la aparente ligereza de los aéreos, etc.. nos empujan a la acción. Y ante unos maestros así, es bueno entregarse a la intuición de que el hecho artístico estará sobrevolando a nuestro alrededor para darnos las pistas de nuestra propia fortaleza como creadores... y como diría Tennessee Williams en boca de su maravilloso personaje Amanda Wingfield ¡levántate y lúcete!

RAYUELA LAB **THE FREAK  
CABARET  
CIRCUS**

BYE, BLUE ROSES

### PROGRESS FOR THE ART

Nuestra propuesta empieza aunando fuerzas de dos compañías, Rayuela y The Freak Cabaret Circus, en el laboratorio de ensayos, tratando de establecer rasgos comunes entre el circo contemporáneo y el teatro de autor, en busca de aspectos técnicos integradores y que puedan desarrollarse en el tiempo. El mundo de los personajes psicológicamente establecidos en una estructura dramática clásica, como es el texto que nos ocupa, difiere de la libertad conceptual que expresa el teatro físico “per se” y el circo y sus características primordiales.

Establecer puentes que conduzcan al enriquecimiento técnico mutuo es el objetivo de este “Lab”, que propuso su primer trabajo técnicamente despojado, un work in progress para entrenar las sincronidades dramáticas entre este “Zoo” de Tennessee Williams y la fuerza conceptualizadora que el trabajo “a riesgo y control” que proponen las técnicas físicas del circo contemporáneo nos parece fascinante y un camino abierto a la investigación para el “arte”.



RAYUELA LAB **FREAK**  
CABARET  
CIRCUS

BYE, BLUE ROSES

BYE, BLUE ROSES se presentó en su versión *WORK IN PROGRESS* en el TAC, Festival de Teatro y Artes de Calle 2013 de Valladolid, siendo premiado con el **Galardón a Mejor Espectáculo en la Sección Estación Norte**.

El estreno tuvo lugar en el Teatro Liceo de Salamanca, dentro de la programación del FÁCYL 2013, Festival Internacional de las Artes de Castilla y León.



RAYUELA LAB **FREAK**  
CABARET  
CIRCUS

BYE, BLUE ROSES

TOM WINGFIELD **RAFAEL LÓPEZ**  
LAURA WINGFIELD **CRISTINA CALLEJA**

AMANDA WINGFIELD (VIDEO y OFF) **OLGA MANSILLA**

DRAMATURGIA Y DIRECCION **NINA REGLERO**  
AYUDANTE DE DIRECCION **NATALIA ORTEGA**  
ESPACIO ESCÉNICO **CARLOS NUEVO**  
ESPACIO SONORO **NINA REGLERO**  
DISEÑO ILUMINACIÓN **JACINTO GÓMEZ**  
DIRECCION DE CINE **NINA REGLERO**  
PRODUCTORES EJECUTIVOS **JACINTO GÓMEZ**  
**NATALIA ORTEGA**  
**RAFAEL LÓPEZ**  
DISEÑO GENERAL **CARLOS NUEVO**  
ADMINISTRACIÓN **VERONICA GARZÓN**  
FOTOGRAFÍA **MARTA GIGOSOS**  
**RAQUEL CHOPO**  
OPERADOR DE CAMARA **CARLOS VASQUEZ**



RAYUELA LAB **FREAK**  
CABARET  
CIRCUS

BYE, BLUE ROSES

RAYUELA  
PRODUCCIONES TEATRALES

En el año 1988 comenzó a desarrollar su trabajo y desde entonces la compañía ha producido casi cuarenta espectáculos. Nina Reglero y Carlos Nuevo en la dirección creativa, y Jacinto Gómez en la producción, han consolidado un equipo que colabora con múltiples profesionales desde su unión.

Fruto del trabajo y de la cohesión del equipo, y como resultado de un continuo proceso de investigación, rayuela ha forjado su peculiar estilo, basado en la combinación de elementos expresivos ajenos al teatro (infografía, video, aplicaciones informáticas, experimentación sonora y musical...) junto con significantes tradicionalmente teatrales, en la búsqueda de soluciones propias ante los retos que propone la dramaturgia contemporánea.



RAYUELA LAB **FREAK**  
CABARET  
CIRCUS

BYE, BLUE ROSES

RAYUELA  
PRODUCCIONES TEATRALES

Principales Festivales, Ferias y programación Internacional:

Muestra Internacional de Teatro de Valladolid; FETEN (Gijón); Encuentros de Teatro para niños; TEVEO (Zamora); Encuentro Internacional de Teatro para Niños de Entre Ríos (Argentina); Festival de la Cultura Iberoamericana de Moscú (Rusia); Figuren-Theater-Festival de Gante (Bélgica); International Istanbul Puppet Festival (Turquía); World Festival of Puppet Art Prague (Rep. Checa); Fira de TEatrè al Carrer de Tàrraga; Fira de Teatre de Titelles de Lleida; Festival Internacional de Títeres de Bilbao; Festival Internacional de Títeres del Vall D'Albaida (Valencia); Festival Internacional de Artes de Calle de Valladolid; Festival Escena Abierta (Burgos); Feria de Teatro de Castilla y León (Ciudad Rodrigo-Salamanca); Muestra de las Autonomías, Círculo de Bellas Artes (Madrid); Feria de Teatro de Huesca; Feria de Teatro Castilla la Mancha (Puertollano); Muestra de de Teatro de Mercosur (Paysandú-Uruguay); Teatro Puerto Luna de Montevideo (Uruguay); Festival Internacional de las Artes de Castilla y León (Salamanca); Festival de Teatro de la Habana (Cuba); Universidad de Tours (Francia); Teatro Municipal de Guarda (Portugal); Teatro Aleph Ivri sur Seise-Paris (Francia); Feria de Teatro y Danza de Huesca; FITEI, Oporto (Portugal); Teatro 1887 San José (Costa Rica).

RAYUELA LAB **FREAK**  
CABARET  
CIRCUS

BYE, BLUE ROSES

RAYUELA  
PRODUCCIONES TEATRALES

#### Algunos Premios y Menciones

Premio FETEN a la mejor escenografía e Iluminación por “Moby Dick”; Premio FETEN a la propuesta más original por Teatrobús-Sinsentidos; Premio del Público al mejor espectáculo para niños en la Feria de Teatro de Castilla y León por “Viaje al Centro de la Tierra”; Premio Especial del Jurado de Certamen de Teatro para Directoras de Escena de Torrejón a Nina Reglero por “La Controversia de Valladolid”; Premio al Mejor Espectáculo en la Fira de Teatre de Tíelles de Lleida por “Max”; Premio a la mejor Creación Artística del World Festival of Puppet Art Prague por “Max”; Premio a los Mejores efectos especiales del Word Festival of Puppet Art Prague por “Max”; Nominación a los premios Max al mejor espectáculo Revelación por “Viaje al Centro de la Tierra” “Manuscrito 408” “El jardín de los Cerezos”; Premio a la Mejor propuesta de Teatro en la Feria de Teatro y Danza de Huesca 2010 por “Dogville”; Premio Max 2011 al mejor espectáculo revelación por “Dogville”; VIII Premio edición Premios Moretti a la trayectoria de la compañía.



RAYUELA LAB  
THE FREAK  
CABARET  
CIRCUS

BYE, BLUE ROSES

THE FREAK  
CABARET  
CIRCUS

### THE FREAK CABARET CIRCUS

Es una productora de artes escénicas especializada en Circo, formada por Natalia Ortega y Rafael López. Durante estos años han trabajado en propuestas de Teatro/ Circo para sala, calle, eventos y carpas de Circo.

Entre sus trabajos: La leyenda (2008), Velada Freak (2009), Rafaello (2009), Acropatas (2010), Bicirco (2013), Bye Blue Roses (2013), Organización de Festivales: FLIC-FAC (2012), Sección Propone Valladolid TAC (2010-2013), Programación Circo Stand Castilla y León Intur 2009, Fitur 2010.

Además sostiene la Escuela de Circo de Valladolid con una gran experiencia en la formación de Técnicas de Circo para niños y adultos.

Festivales y ferias en los que ha participado: Juegos Olímpicos, Londres; Street animation, Luxemburgo; Festival d'estiu Sagunto; Miércoles de Teatro Chiclana; Festival Todo Teatro Palencia; Feria de Teatro de Palma del río; Mac, Festival teatro de calle, Palencia; Fitca, Festival teatro de calle, Alcorcón; CircOlmedo; Carampa, Escuela de Circo, Madrid; IX Valladolid TAC; II Muestra de jóvenes directores y dramaturgos, Zamora; Festival de teatro de calle Kalealdia, Bilbao; Festival Glastonbury; Winchester Hat Fair, Uk; Festival Les Zurbaines, Liege, Bélgica; entre otros.



RAYUELA LAB **THE FREAK CABARET CIRCUS**  
BYE, BLUE ROSES

**Rafael López**

Diplomado en Teatro práctico especializado en Circo por The central School of Speech and Drama y The circus Space (Londres 2003), Se forma en escuelas de Circo de Madrid (EMCA y CARAMPA) y Londres.

Socio fundador de The Freak Cabaret Circus SL desde 2008

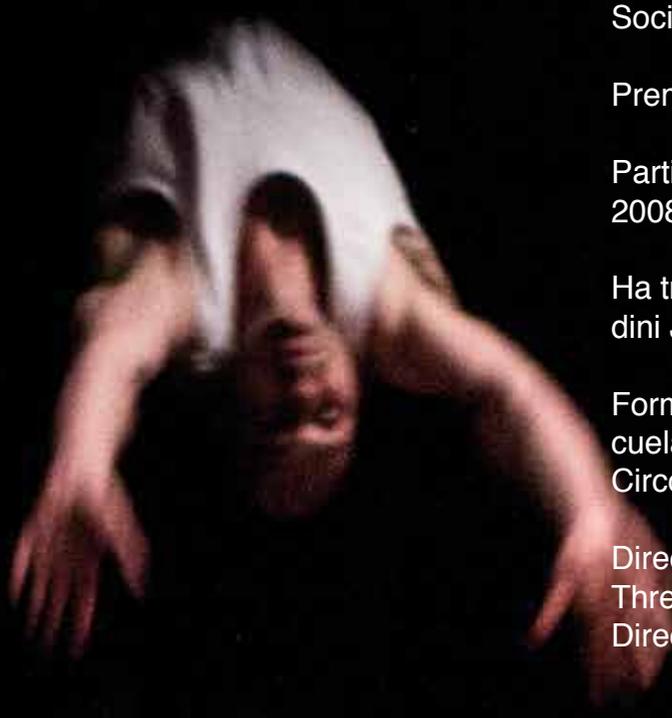
Premio Nacional de Circo de Catalunya y Premio Ateneus , Barcelona 2006,

Participa en proyectos Europeos de la FEDEC como Elipse, Auch 2000; Crece, Circo Price 2008.

Ha trabajado en Europa y Asia con diferentes compañías: The Generating Company, Gandini Juggling, The Bureau of silly ideas, Three to board, Circ Cric, Rayuela.

Formador de Técnicas de Circo ha impartido cursos en: The Circus Space (Londres), Escuela de Circo Carampa (Madrid), Escuela de Circo Rogelio Rivell (Barcelona), Escuela de Circo de Valladolid.

Director artístico de espectáculos como: The high Job, The Hole job (Bureau of silly ideas); Three to board; La leyenda, Rafaelo, Velada Freak, Acropatas (The Freak Cabaret Circus); Director artístico del Festival de Circo al aire libre FLIC-FLAC.



RAYUELA LAB  
THE FREAK  
CABARET  
CIRCUS  
BYE, BLUE ROSES



**Cristina Calleja Bolado**

Actriz, bailarina, acróbata y trapecista.

Cursa estudios de arte Dramático en Valladolid y de artes circenses en la escuela Charivari de Madrid y la escuela de Circo de Moscú, además de numerosos talleres de formación en danza y teatro, es diplomada en Magisterio y Educación Física.

Premio Mejor interpretación femenina Unión de Actores de castilla y León, 2012

Compañía La Ventanita "Flowers".Premio Público Festival TAC Valladolid, 2000

A lo largo de su carrera ha trabajado con diferentes compañías de Teatro, Danza y Circo:

Compañía de teatro y baile Perfiles, Compañía Fauno Producciones, Producciones Barranco, Circo Efímero, Compañía Corsario. Circe producciones teatrales, Producciones Meditea teatro, Producciones Kull d'sac, Aereal Acrobatics, Globo Media, Ballet Contemporáneo de Burgos, Azar Teatro, Rayuela producciones y The Freak Cabaret Circus.

Además ha realizado trabajos de Televisión, Publicidad, Radio, locución, cine, video y es profesora y directora de Teatro y Danza.

RAYUELA LAB **FREAK**  
CABARET  
CIRCUS

BYE, BLUE ROSES



### **Nina Reglero**

Diplomada en interpretación por la ESCUELA DE ARTE DRAMÁTICO DE VALLADOLID.

Estudiante de HISTORIA Y ESTÉTICA DE LA CINEMATOGRAFÍA, se forma participando en numerosos cursos de creación coreográfica, movimiento, dirección de escena, iniciación al cine, Teatro y tecnología participa en la XIII International School of theatre Anthropology "ISTA" y en la "Hot House" en Encausse les Thermes (Francia)

Premio Max 2011 Mejor Espectáculo Revelación por Dogville.

Tres años académicos como PROFESORA DE INTERPRETACIÓN -AYUDANTE con CHARO AMADOR. Promoción 89-92

PROFESORA DE INTERPRETACIÓN de la Escuela de Arte Dramático de Valladolid desde 1992.

Socio fundador de RAYUELA PRODUCCIONES TEATRALES desde 1985.

En el año 2001 funda el LABORATORIO DE ARTES ESCENICAS, dedicado a la investigación y enseñanza teatral. 2004,

Trabaja como actriz y como ayudante de dirección.

Trabaja como directora de escena y espacio sonoro en: Moby Dick, Max, Mirad un chico de Bosnia, A Palos, Divinas Palabras, La controverdisa de Valladolid, Brossa 1948, Exilios, Conectado, Yerma, Fulgor y muerte de Joaquín Murieta, Historia de un caballo, La cumbia de Acá, Viaje al centro de la tierra, Sin sentidos, Planeta Darwin, Los colores del Agua, Invasores del espacio, El jardín del los cerezos, Dogville, 20.000 Leguas de viaje submarino, 20 N, La muñeca que queria saber y otros cuentos, Lovers, Bye, Blue Roses.

RAYUELA LAB *THE FREAK*  
CABARET CIRCUS

BYE, BLUE ROSES



RAYUELA LAB  
The FREAK  
CABARET  
CIRCUS  
BYE, BLUE ROSES



RAYUELA LAB  
The FREAK  
CABARET  
CIRCUS  
BYE, BLUE ROSES



RAYUELA LAB *The FREAK*  
CABARET  
CIRCUS

BYE, BLUE ROSES



RAYUELA LAB *THE FREAK CABARET CIRCUS*  
BYE, BLUE ROSES



RAYUELA LAB **THE FREAK  
CABARET  
CIRCUS**

BYE, BLUE ROSES



BYE, BLUE ROSES

**BYE, BLUE ROSES es un coproducción de Rayuela LAB y The Freak Cabaret Circus**

**The Freak Cabaret Circus**  
[www.thefreakcabaretcircus.com](http://www.thefreakcabaretcircus.com)  
[thefreakcabaretcircus@gmail.com](mailto:thefreakcabaretcircus@gmail.com)  
Teléfonos: 695 816 462 / 677 736 535

**Rayuela Producciones Teatrales**  
[www.rayuela.nu](http://www.rayuela.nu)  
[rayuela@rayuela.nu](mailto:rayuela@rayuela.nu)  
Teléfonos: 983 381 221 / 607 906 509